

Satsunomai City Public Relations

薩摩川内

広報

さつませんだい



December.2020
vol.388

昭和の記憶。



P2～P4 田中良二市長が就任／市議会議員 26 人のご紹介

P6 キジカケル突撃レポート！（キジカケル×私の Food 記）

～昭和の香り漂う思い出のナポリタン編～

副市長・教育長の紹介



副市長
ながた かずひろ
永田 一廣

昭和33年生まれ(62歳)
昭和56年 3月 九州大学理学部卒業
平成13年 4月 川内市保健福祉部生活環境課長
平成15年 4月 川内市総務部総務課長
平成16年10月 薩摩川内市市民福祉部長
平成18年 1月 薩摩川内市総務部長
平成21年 1月 薩摩川内市企画政策部長
平成28年11月 薩摩川内市副市長
(現在に至る。)



副市長
ちしきひろみ
知識 博美

昭和24年生まれ(70歳)
昭和47年 3月 九州大学工学部卒業
昭和47年 4月 株式会社大林組勤務
平成16年 4月 鹿児島県土木部道路建設課長
平成18年 4月 鹿児島県土木部次長
平成20年 4月 鹿児島県土木部参事
平成20年11月 薩摩川内市副市長
(現在に至る。)



教育長
ふじた よしあき
藤田 芳昭

昭和33年生まれ(62歳)
昭和56年 3月 鹿児島大学教育学部卒業
昭和56年 4月 鹿児島市立西田小学校教諭
平成22年 4月 鹿児島県鹿児島教育事務所所長
平成26年 4月 鹿児島市教育委員会教育部部长
平成29年 4月 鹿児島市立八幡小学校校長
令和元年11月 薩摩川内市教育長
(現在に至る。)

未来創生10ビジョンの実現

～市民総力で コロナ禍の克服、改革発展を～

未来創造ビジョン ～未来への発展に向け～

- 1 コロナ復興・スマートシティ**
 - コロナショック対策
 - SDGs 推進
 - Society5.0・スマートシティ構想実現
 - 稼げるまちづくり
- 2 産業経済**
 - 農林畜産産業振興・集落営農活性化
 - 商工業振興・企業連携推進
 - 六次産業化・物産販路拡大
 - 事業承継・創業支援・企業誘致
 - 雇用対策・地元就職支援
 - 中心市街地活性化
- 3 文化・スポーツ・観光**
 - 芸術文化振興
 - スポーツ振興・合宿誘致
 - シティセールス・交流人口増加
 - 観光地域づくり・地元盛り上げ
 - コンベンションシティ
 - ツーリズム(甑島・グリーン)
- 4 社会基盤**
 - 川内川改修促進
 - 川内港整備・利活用促進
 - 南九州西回り自動車道路整備促進
 - 国土強靱化促進(防災)
 - 主要県道の整備促進
 - 国土強靱化促進(防災)
 - 光ファイバー網整備促進・5G
- 5 定住促進・新たな国際化**
 - 人口流出抑制
 - 移定住推進
 - 貿易振興・ポートセールス推進
 - 多文化共生

地方創生ビジョン ～均衡ある発展に向けて～

- 1 人材の育成・活躍**
 - 生涯学習の推進
 - 地域の誇りづくり推進
 - あらゆる人材の活躍推進
 - 男女共同参画の推進
 - (仮称)令和塾の開設
 - 市職員の活躍推進
- 2 コミュニティ・環境**
 - 地区コミュニティ振興
 - 生きがいづくりの推進
 - 安全確保・防災対策
 - 買い物不便・地域交通対策
 - 自然環境・生活環境・地球環境対策
 - 田園地域・甑島地域の振興
- 3 健康・福祉**
 - 新型コロナウイルス感染症対策
 - 医療体制の充実・健康づくり推進
 - 地域包括ケアネットワーク構築
 - 生涯現役社会の推進
 - 高齢者・障がい者福祉の充実
- 4 子ども・教育**
 - 出会い機会の充実
 - 妊娠・出産・産後ケア支援
 - 子育て支援の充実
 - 保育サービスの充実
 - 学校教育の充実
- 5 市役所改革**
 - 広聴・情報発信・SNS機能の強化
 - 財政健全化の推進
 - 組織・施設・業務の最適化
 - 行政のデジタル化推進
 - 市役所サービス満足度の向上



11月7日(土)、田中良二薩摩川内市長が就任しました。ここに、新市長の市政に対する抱負を紹介します。



Tanaka Ryoji

田中良二

Profile
昭和31年 薩摩川内市田海町生まれ(64歳)
昭和44年 市立八幡小学校卒業
昭和47年 市立下東郷中学校(現・平成中学校)卒業
昭和50年 県立川内高校(27期)卒業
昭和54年 九州大学文学部卒業
川内市役所入庁
平成16年 薩摩川内市企画政策部長
平成18年 市役所退職
平成19年 県議会議員初当選
令和2年 県議会議員辞職
(4期、総務委員長・議会運営委員長等を歴任)

このたび、市民の皆さまの力強いご支援を賜り、薩摩川内市長として市政を担うことになりました。私はこれまで、長年にわたる市職員として市政の一端を担い、特に1市4町4村の市町村合併の際には川薩地区法定合併協議会の事務局長として広範にわたる調整作業の一翼を担いました。また、平成19年からは、鹿児島県議会議員として4期13年、広大な県政を舞台に活動し、積極的に政策提言を行ってまいりました。

これまで培った貴重な経験と知見を生かし、薩摩川内市の「未来創生」実現に向け、積極果敢に取り組んでまいります。本市を取り巻く情勢は、人口減少、少子・高齢化の急速な進行に加え、新型コロナウイルス感染症の拡大による市民生活や社会経済活動への影響は大変大きなものとなっております。そこで、私は令和2年を新型コロナウイルス克服

元年と位置付け、適宜的確な対応を講じてまいります。また、市役所の最も大きな役割は「将来ビジョンの実現」と「市民サービスの向上」であると考えており、市職員と共に一丸となって市民の皆さまの声を耳を傾け、また、市議会議員の皆さまとの政策議論を通してその実現を図ってまいります。

薩摩川内市長
田中 良二



年末年始も火の用心を!!

冬場は空気が乾燥し、火を取り扱う機会も多くなることから、火災の発生しやすい時期です。特に、年末年始は慌ただしく注意力散漫となり、火の取り扱いに対する警戒心が低下する恐れもあります。年末の大掃除とともに家庭における火災予防のポイントを確認し、火の用心を心掛けましょう！

編集/薩摩川内市消防局予防課 <http://www.satsumasendai-fd.jp>

薩摩川内市消防局

火災予防のポイント

☑️ 確認してみましょう！

コンロ火災を防ぐ

- 料理中は火のそばから離れない。離れる時はコンロの火を消す。
- コンロ周りは整理整頓し、小さな清掃を心掛ける。

ストーブ火災を防ぐ

- 外出時や寝る時、または給油する時は必ず火を消す。
- 燃えやすい物を近づけない。
- ストーブの上に洗濯物を干さない。

電気火災を防ぐ

- タコ足配線をしない。
- コードの上に重い物を乗せない。
- コンセントに溜まったほこりは掃除する。
- コードを束ねて使わない。

住宅用火災警報器を点検する

- 定期的にボタンを押す、またはひもを引いて作動確認をする。
- 住宅用火災警報器の寿命は10年です。点検して音が鳴らない場合は、「電池切れ」か「機器本体の故障が考えられるので、機器本体の交換をしましょう。」

放火を防ぐ

- 家の周りに燃えやすい物や、大掃除で出たゴミを放置しない。

着衣着火してしまった時の対処法

着衣への着火は、枯草の焼却中やガスコンロでの調理中、暖房器具に近づき過ぎる、仏壇のろうそくの火など、日常生活のさまざまな場面で発生する恐れがあります。万が一の場合に備え、着衣着火してしまった時の対処法を覚えておきましょう！

- ①「**とまる**」……火の勢いが大きくならないように、慌てずに止まる。
- ②「**たおれる**」……倒れて、燃えているところを地面に押しつけて消す。
- ③「**ころがる**」……地面に倒れたまま左右に転がって消す。



消防出初式

| | | | |
|------|---------------|----------|--------------|
| 川内会場 | 令和3年 1月9日(土) | 西開間町 | 川内川河川敷 |
| | | 式典/8:45 | 一斉放水/9:55頃 |
| 上甌会場 | 令和3年 1月6日(水) | 上甌町中甌 | 上甌コミュニティセンター |
| | | 式典/11:00 | 一斉放水/12:00頃 |
| 下甌会場 | 令和3年 1月10日(日) | 下甌町長浜 | 長浜緑地公園 |
| | | 式典/13:30 | 一斉放水/15:00頃 |

※本年度の出初式は新型コロナウイルス感染対策のため、式典を関係者のみで行い、市中パレードおよび演技披露は行いません。一斉放水については観覧することができますが、マスク着用の上、ソーシャルディスタンスにご配慮の上、観覧していただきますようお願いいたします。

令和2年度全国統一防火標語 『 その火事を 防ぐあなたに 金メダル 』

市議会議員 26人のご紹介

令和2年10月25日(日)に執行された、薩摩川内市議会議員選挙の当選者をご紹介します。任期は令和2年11月7日から4年間です。

■掲載は50音順
■氏名・年齢・党派・職業・住所を掲載
(年齢は令和2年10月25日現在)



いぬい みか
犬井美香氏(51歳)
無所属・歯科衛生士
東郷町藤川



いしの ひろし
石野田浩氏(82歳)
無所属・農業
網津町



あくね けんぞう
阿久根憲造氏(53歳)
無所属・薬剤師
向田本町



おおた ひろし
大田黒博氏(67歳)
無所属・無職
祁答院町下手



いわきり まさゆき
岩切正之氏(46歳)
社民党・無職
東向田町



いのうえ しろ
井上勝博氏(61歳)
日本共産党・政党役員
樋脇町塔之原



さかぐち まさゆき
坂口正幸氏(47歳)
公明党・無職
樋脇町塔之原



さかぐち けんた
坂口健太氏(31歳)
無所属・自営業
宮内町



かわそえ こうき
川添公貴氏(65歳)
無所属・無職
東郷町斧洲



おび たかみち
帯田裕達氏(67歳)
無所属・会社役員
樋脇町市比野



おぐち ひさみつ
落口久光氏(53歳)
無所属・会社員
宮内町



なかしま ゆみこ
中島由美子氏(60歳)
公明党・無職
宮崎町



とくなが たけし
徳永武次氏(71歳)
無所属・無職
永利町



せき かずたか
瀬尾和敬氏(71歳)
無所属・団体役員
祁答院町下手



しもぞの まさひさ
下園政喜氏(67歳)
無所属・農林業
湯田町



しおた こうたろう
塩田耕太郎氏(67歳)
無所属・自営業
里町里



みやざき かずみ
宮里兼実氏(72歳)
無所属・会社代表
陽成町



みぞがuchi かずき
溝上一樹氏(43歳)
無所属・自営業
里町里



ふくだ しゅんいちろう
福田俊一郎氏(60歳)
無所属・団体役員
宮崎町



にいのはら しゅんじ
新原春二氏(70歳)
無所属・施設役員
矢倉町



なりかわ こうたろう
成川幸太郎氏(71歳)
無所属・無職
平佐町



やまもと つよし
山元剛氏(49歳)
無所属・会社顧問
国分寺町



やまなか まみ
山中真由美氏(40歳)
無所属・会社役員
平佐町



やぶち ひろふみ
屋久弘文氏(60歳)
無所属・無職
湯田町



もりまつ あきら
森満晃氏(56歳)
無所属・自営業
久見崎町



もりなが やすこ
森永靖子氏(76歳)
無所属・無職
御陵下町

喫茶シェーンの

昭和の香り漂う 思い出のナポリタン



ふるじょうみつよし
古城満義さん

私の Food記

薩摩川内風土記



東郷町で生まれ、東京で勤務をしていた姉に付いて上京し、18年くらいを横浜で過ごしたという古城さん。

35歳の時に、地元東郷町に戻り、友だちに誘われて初めてコーヒーを飲みを訪れたのがここ喫茶シェーンでした。

当時、まだスパゲティがそれほど浸透していない中、食べたこのナポリタン(ここでの現在の呼称はイタリアンスパゲティ)のオシャレさとおいしさに心を奪われたそう。

それから、足繁く通うようになって35年。今でも週に1、2回は必ず通うほど。

「この料理は、ラーメン、うどん、チャーハンとなんでもおいしいけど、鉄板に卵が敷かれて出てくるナポリタンが昔から変わらずおいしい」古城さんは続けます。

「昔は、どこの喫茶店にもよくあったインベーダーゲームや、入口には西部劇で出てくるような左右に開くドアなどもあった。そういうものは無くなってしまったが、店の雰囲気と料理の味は何も変わらずあの頃のまま。いつまでも懐かしい」

かつて、長距離トラックの運転手をしていた古城さん。日本全国走り回った後、必ずここに寄って、トーストやナポリタンを食べては、地元に戻ってきたことを実感し、ホッとしていたんだそうです。

ピーマン、タマネギ、ニンジンと具材はシンプルで、ケチャップで濃い目に味付けされたナポリタンは、卵の優しさと相まって絶妙なハーモニーを奏でます。

そんな昭和の思い出が詰まった優しいナポリタン。ぜひお店でご賞味ください。

ナポリタンの楽しみ方

- ①お店に入店する。
- ②辺りを見渡し、お店の雰囲気を楽しみながら、お気に入りの席を探す。
- ③席に着く。
- ④メニューをゆっくり開く。
- ⑤ナポリタン(ここでの呼称はイタリアンスパゲティ)を注文し、一人の時間を楽しみながら待つ。
- ⑥ナポリタンが出てくる。
- ⑦フォークでクルクルして味わう。

ワンポイント

お好みで粉チーズやタバスコはもちろん、アイスコーヒーなどお好きな飲み物と一緒に。



喫茶シェーン
東郷町斧淵264
☎(42)1173
営業時間:11:00~00:00
不定休



皆さんの思い出の料理を大募集

皆さんの思い出の料理とそれにまつわるエピソードなどがありましたらどしどし情報をお寄せください。取材に伺います。
問合せ/本庁広報室広聴広報G(内線633)

キジカケル 私のFood記 コラボ企画

キジカケル



第16回
昭和の香り漂う
思い出のナポリタン編

私の Food記

薩摩川内風土記



とある喫茶店で、一人くつろいでいるとこんな話が聞こえてきました。「昭和の頃の喫茶店が懐かしいなあ。低めのテーブルに深いソファ。『レーコー(アイスコーヒーのこと)』『レスカ(レモンスカッシュのこと)』。最高だったよな」「懐かしいなあ。テーブルゲームしながら『厚切りトースト』『ナポリタン』とか。うまかったよなあ。今、どんなにおしゃれなスパゲティが登場しても俺はやっぱり昔ながらのナポリタンが好きなんだよな」



昭和の記憶

レーコー?レスカ?ナポリタンはスパゲティって分かるけど、そんなに懐かしくておいしいものなのかな。調べてみると「レーコー」や「レスカ」は、古き良き昭和文化で、オシャレの代名詞的に当時の若者の間で使われていたようです。

ちなみに「ナポリタン」は、現代でもよく聞くスパゲティだけど、特にタマネギ、ピーマン、ハムなどにもトマトケチャップで炒めた日本で創作されたパスタ料理のことみたい。



イタリア料理をまねて日本にある材料で作ってましたってところかな。場所によっては、「イタリアンスパゲティ」という名で呼ばれることもあるみたいだけど、ほぼ同義であるとのこと。昭和から続く昔ながらの喫茶店。うん。なんかいい感じ。

静かで落ち着いた雰囲気の中で、コーヒーの香りを楽しみながら、音楽を聴き、一人せいたく時間をおく。そして、そこで味わう思い出のナポリタン。面白そうでおもしろそうじゃない?

よし、今回は、「昭和」と「ナポリタン」をテーマに、調べてみよう!

キーワードは「昭和」と「ナポリタン」

インターネットや電話帳、いろいろな方に聞いたたり、独自取材を重ねながら昭和から続く喫茶店を調べてみました。

そのうち、「ナポリタン」または「イタリアンスパゲティ」を提供するお店7店舗が目にとまりました。昭和から続く喫茶店とそこに古くから通う常連さん。

そして思い出のナポリタン……。ん?これは、「私のFood記」にも通じるものがあるなあ。

よし、じゃあ今回は、「私のFood記」もコラボして、市内の昭和から続く喫茶店を一通り紹介しようと思います。

いざ!キジカケル!





喫茶 ナタリー
 入来町副田3300
 ☎(44) 2724
 営業時間：
 11:30 ~ 15:30
 不定休

店名はアメリカの女優「ナタリー・ウッド」からではなく、親しみやすく響きが良かったから。細めのパスタ麺に店主の畑で採れたピーマン、トマト、タマネギを使い、バラ肉と炒め、半熟の目玉焼きを添えた子どもから大人まで人気のイタリアンスパゲティセットは、サラダとコーヒー付き。



喫茶「ナタリー」の イタリアンスパゲティ



食事&coffee ぐっとまん
 原田町12-25
 ☎(23) 6711
 営業時間：
 11:00 ~ 15:00
 定休日：日曜日



お店の名前は、店主の「良男」さんの英語読みから。ぐっとまんのナポリタンは、シャキシャキ感を残すタマネギとウインナー、ピーマンの具材にニンニクを利かした濃い味のスパゲティ。調理中にパルメザンチーズを投入し、風味をアップしているのも特徴。全てのメニューに付くコーヒーとともに。

食事&Coffee「ぐっとまん」の ナポリタン



喫茶 イーグル
 里町里3409-2
 ☎09969(3) 2672
 営業時間：8:30 ~ 22:00
 定休日：月・水・金曜日

里町にある、里港ターミナル内にお店を構えるイーグルのナポリタンは、タマネギ、ピーマン、ウインナーと具材はシンプル。少しピリ辛な味わいの正体は、めんたいこウインナー。コーヒーなどのお好きな飲み物と一緒においしいピリ辛ナポリタンを、ゆっくりと船を待つ間に。

喫茶「イーグル」の ナポリタン



喫茶 散歩道
 若松町9-13
 ☎(23) 7822
 営業時間：10:30 ~ 22:00
 定休日：日曜日



レトロな雰囲気を残す喫茶散歩道。ここで提供される具材にもこだわったイタリアンスパゲティは、黒豚ウインナーにハム、タマネギ、そして、美しく飾り付けられたピーマンとカイワレダイコン。おいしいだけでなく、見た目にも美しいスパゲティを添えられたサラダと一緒に。

喫茶「散歩道」の イタリアンスパゲティ



軽食喫茶 α 夢 (あるふあむ)
 下甕町手打1017
 ☎09969(7) 0946
 営業時間：
 6:30 ~ 18:30
 定休日：日曜日



下甕町の手打、市役所下甕支所のすぐ近くにあるα夢のナポリタンは、敷かれた卵の上に、ピーマン、タマネギ、ニンジン、マッシュルームにベーコンが入ったもの。アツアツの鉄板で提供されるナポリタンは、洋食には珍しくみそ汁と日替わりで付くもう一品と食べてお腹いっぱい。

軽食喫茶「α 夢(あるふあむ)」の ナポリタン



軽食&喫茶 アイドル
 矢倉町4285-1
 ☎(25) 2340
 営業時間：
 10:00 ~ 17:00
 定休日：日曜・祝日



雑誌に載っていた「アイドルタイム」休憩時間、待ち時間から付けられた店名。そんなアイドルのスパゲティは、ベーコン、ピーマン、マッシュルームなどと炒め、特製ケチャップが味の決め手。40年以上変わらぬ愛される味です。セットの創業当時から使用するサイフォンで入れたコーヒーも絶品。



軽食&喫茶「アイドル」の イタリアンスパゲティ



「珈琲屋Bunker(バンカー)」の モーニング

夜は、焼肉店の「敷居屋」も営業する「Bunker」は、食事メニューも充実する喫茶店。メニューには、絶品の自家製ケーキのセットに、レモンスカッシュやミックスジュースなど昭和を代表するラインナップも。ファンに長く愛されるモーニングセットは、トーストにサラダ、卵、コーヒー付き。



珈琲屋 Bunker
横馬場町3-26
☎(20) 1888
営業時間：8:00～21:00(オーダーストップ)
定休日：日曜日



ナポリタンはなくても 昭和から長くみんなに 愛される喫茶店

市内の昭和から続く喫茶店の中には、新作メニューの開発や店舗改装、移転など、時代のニーズに合わせて、変化や進化を遂げながら営業を続けているお店もあります。そこには、ナポリタンのメニューはなくても、「昭和から続く」誇りと「豊かな経験」を感じることが出来ます。そして、お客さまのためにと洗練された「落ち着いた空間」が用意されています。

Homemade cafe「翼」の コーヒーとたまごサンドイッチ



マスターが大好きだったラジコン飛行機からイメージし、その名を付けられたという「翼」。創業当時から使われているサイフォンで淹れたコーヒーは、昔からのファンが市内外から集うほど。変わらぬマスターの味が受け継がれるふわふわで特大厚焼きのたまごサンドイッチと一緒に。



Homemade cafe 翼
中郷1丁目7-9
☎(23) 6900
営業時間：10:00～18:00
定休日：土曜日



珈琲倶楽部「船倉」の コーヒーとクロワッサンサンド



珈琲倶楽部 船倉
白和町4-12
☎(23) 3766
営業時間：10:00～19:00
定休日：水・木曜日



外観、内観ともに欧州の雰囲気漂う船倉は、コーヒー豆は当然、空間の演出や食器にまでこだわったコーヒー専門店。落ち着いた空間の中でいただくのは、最高級の豆をそれぞれの特徴を生かした方法で焙煎したコーヒーと素材にこだわったクロワッサンサンド。

実は、若者にも人気!? レトロ喫茶の魅力

今、レトロな雰囲気のお店が、若者の間にも少しずつその人気に火がつきつつあるみたいです。今回は、市内でインフルエンサーとして活躍する中村海晟さんにも市内の喫茶店の調査やレポートに協力していただきました。中村さんは、インスタグラムやティックトックなどで市内の魅力を中心に、写真や動画を投稿し続け、今やティックトックで23万人を超えるフォロワーを持つ大注目のすごい人。彼のインスタグラムでは、市内の喫茶店の紹介動画がご覧いただけます！

※インフルエンサーとは…世間と与える影響力が大きい行動を行う人のこと



▲中村海晟さん
Instagram



Profile
なかむら かいせい
中村 海晟 さん
東郷町出身の21歳(大学生)
地元の魅力を発信しようとInstagramを始めると、その個性的で美しい投稿が話題を呼び、数々の企業の目に止まり、現在では、企業からの依頼で写真や動画を撮影するほどに。

たまには 喫茶店でゆっくりと

いかがだったでしょうか。ナポリタンをきっかけとした昭和から続く喫茶店の特集。豊富なメニューの中で変わらぬ味や雰囲気を守り続けるお店と時代のニーズに合わせて、変化しながら続くお店。形態はさまざまですが「伝統の味を守りつつ、くつろげる空間をお客さまのために」という思いは同じで感じました。コロナ禍で3密回避の中でも、一人でふらっと立ち寄れる喫茶店。たまには、ゆっくりレトロ喫茶の雰囲気の中でナポリタンやケーキとともにコーヒーでも楽しんでみてはいかがでしょうか。



問合先／本庁広報室広聴広報G
(内線6332)